



# Relaismodul für Rauchmelder RM 100

---

**Bedienungsanleitung**

---

**ELV Elektronik AG · PF 1000 · D-26787 Leer  
Telefon 0491/6008-88 · Telefax 0491/6008-244**

# Inhalt

1. Allgemeines und Funktion .....	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	3
2. Montage und Inbetriebnahme .....	4
3. Technische Daten .....	6
4. Service .....	7

2. Ausgabe Deutsch            11/2005

Dokumentation © 2004 ELV Electronics Limited

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung des Herausgebers darf dieses Handbuch auch nicht auszugsweise in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Es ist möglich, dass das vorliegende Handbuch noch drucktechnische Mängel oder Druckfehler aufweist. Die Angaben in diesem Handbuch werden jedoch regelmäßig überprüft und Korrekturen in der nächsten Ausgabe vorgenommen. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung. Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt.

Printed in Hong Kong. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

56795 Y2005V2.0

# **1. Allgemeines und Funktion**

---

Das Relaismodul erweitert die Funktionalität des Rauchmelders RM 100. Hiermit kann der Rauchmelder Beleuchtungen aktivieren sowie Alarmanlagen, Alarmwähler oder weitere Alarmgeber ansteuern.

Es verfügt über einen Umschaltkontakt, der mit bis zu 30 V DC/42 V AC und 1 A (DC)/0,5 A (AC) belastbar ist. Somit steht für die Alarmanlagenansteuerung sowohl ein NC- als auch ein NO-Kontakt zur Verfügung. Der Relaiskontakt ist potentialfrei, externe Alarmgeräte sind also extern mit Spannung zu versorgen.

## **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Relaismodul ist für die Erweiterung des Rauchmelders RM 100 bestimmt.

Zur ordnungsgemäßen Funktion sind die in dieser Anleitung gegebenen Montagehinweise zu beachten.

Das Gerät darf keinesfalls modifiziert werden.

Für die Folgen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs übernimmt der Hersteller keine Haftung, sämtliche Garantieansprüche entfallen.

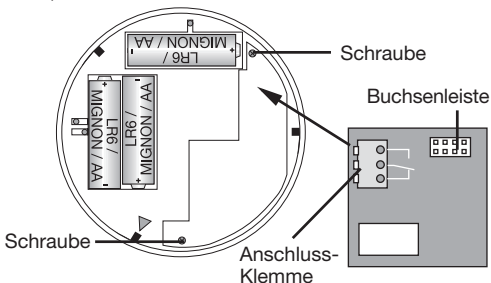
## **Bitte beachten!**

Für die Installation, den Betrieb und die Signalausgabe des Rauchmelders selbst gelten die in der Montage- und Bedienungsanleitung des RM 100 aufgeführten Hinweise.

Diese Anleitung beinhaltet nur die Installation und die Inbetriebnahme des Relaismoduls im Rauchmelder.

## 2. Montage und Inbetriebnahme

- Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben der Modulabdeckung und nehmen Sie die Modulabdeckung ab.
- Falls der Rauchmelder bereits mit Batterien bestückt ist, nehmen Sie diese aus dem Gerät heraus.



- Setzen Sie das Relaismodul in die achtpolige Stiftsenleiste des Rauchmelders ein, bis die seitlichen Rastnasen des Gehäuses das Modul fixieren. Achten Sie dabei darauf, dass die achtpolige Buchsenleiste des Relaismoduls exakt auf der Stiftleiste des Rauchmelders steckt. Nur, wenn alle Stifte des Rauchmelders in die Buchsenleiste des Moduls geführt werden, ist die einwandfreie Funktion gegeben.
- Verwenden Sie für den Anschluss der Relaiskontakte nur starre Leitung mit einem Durchmesser zwischen 0,4 und 0,8 mm.

- Führen Sie die Leitung durch die Öffnung des Sockels hindurch und fixieren Sie sie in der gewünschten Länge mit einem Kabelbinder am Halter des Sockels (siehe Bild auf S. 8 der Bedienanleitung des Rauchmelders). Beachten Sie, dass Sie genügend Länge stehen lassen, um später einen problemlosen Batteriewechsel ausführen zu können.
  - Isolieren Sie die Leitungsenden auf eine Länge von ca. 6 mm ab.
  - Ziehen Sie die Anschlussklemme des Relaismoduls ab und stecken Sie die abisolierten Leitungsenden entsprechend der gewünschten Schaltung in die Klemmen.
  - Stecken Sie die Anschlussklemme wieder auf das Relaismodul auf. Beachten Sie dabei die Kontaktbelegung (auf der Platine aufgedruckt).
  - Montieren Sie die Modulabdeckung und legen Sie drei neue LR6-Batterien (Mignon/AA) entsprechend der Polkennzeichnung in die Batteriefächer ein (siehe Skizze).
  - Nach dem Einlegen der Batterien blinkt die rote Kontrollleuchte ca. alle 48 Sek. auf und signalisiert so die Betriebsbereitschaft des Gerätes.
  - Rasten Sie den Rauchmelder durch Drehen im Uhrzeigersinn in den Sockel ein. Bei der richtigen Positionierung helfen die im Sockel und im Rauchmelder angebrachten roten Dreiecke.
- Achten Sie dabei darauf, dass die Leitung beim Aufsetzen des Rauchmelders auf den Sockel nicht von der Neoprendichtung eingeklemmt wird. Vor der Kabelklemme und oberhalb des Moduldeckels ist Stauraum für Kabel vorhanden.

## **Bitte beachten!**

Ohne eingelegte Batterien lässt sich der Rauchmelder nicht auf dem Sockel montieren

- Führen Sie bei jedem so montierten Rauchmelder eine Funktionsprüfung nach Kapitel 4 der Bedienanleitung des RM 100 aus.
- Das Ansprechen des Relaismoduls kann im Alarmfall bis zu 8 Sekunden verzögert gegenüber dem Rauchmelder erfolgen.
- Das Abschalten des Relaiskontaktes erfolgt entweder automatisch, wenn kein Rauch mehr in der Testkammer ist, oder durch Durchdrücken der Prüftaste für ca. 2 Sek.

## **3. Technische Daten**

---

Betriebsspannungsversorgung: .... über Rauchmelder

Max. Schaltspannung: ..... 30 V DC/42 V AC

Max. Schaltstrom: ..... 1 A DC/0,5 A AC

Anschlussleitung: ..... starr, 0,4-0,8 mm Ø

Relaiskontakt: ..... NC/NO

## 4. Service

---

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte schriftlich an unseren Kundenservice:

**per Brief:**

ELV Elektronik AG · Kundenservice · 26787 Leer

**per E-Mail:** [technik@elv.de](mailto:technik@elv.de)

oder **per Fax:** 0491/6008-457

### Entsorgungshinweis

#### **Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!**

Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen!



**ELV Elektronik AG · PF 1000 · D-26787 Leer**  
**Telefon 0491/6008-88 · Telefax 0491/6008-244**